

## The Cryptography & Palaeography of a Medieval Narrative Map.

This peer-reviewed journal article demonstrates the technique used for reading the narrative of a Medieval map, from the manuscript listed as MS 408. The writing system and language had confounded linguistics scholars for some time because both were unfamiliar, but they were explained in 2017, allowing the translation of scripts and annotations accompanying the images drawn on the map. Here four examples are presented to explain the procedure used in transliterating the alphabet symbols and then translating the Medieval phrasing into English. The language of the map is an archaic form of Iberian Romance, mixed with Greek and Latin. The writing system is based on the ancient Greek, and Phoenician and Arabic alphabets. The map was created by the nuns at Castello Aragonese, Ischia, to record a rescue mission in the Tyrrhenian Sea, following a volcanic eruption in the year 1444. The date is included on the map, written in Latin abbreviation, otherwise known as sigla.

The article accompanies the book titled *The Medieval Map and the Mercy Mission: A Complete Translation of the Voynich Manuscript Map*.

The paper can be freely downloaded as a PDF file from the *Arteoloji Dergisi* journal website at this link: [https://www.arteoloji.com/the-cryptography-and-palaeography-of-a-medieval-narrative-map\\_31](https://www.arteoloji.com/the-cryptography-and-palaeography-of-a-medieval-narrative-map_31)

The screenshot shows the website interface for 'Arteoloji Dergisi'. The header includes the journal name, navigation menus for 'Dergimiz', 'Makaleler', 'Bilim Dalları', 'Haberler', and 'İletişim', a search icon, and a 'Makale Yüklejin' button. The main content area features the article title 'THE CRYPTOGRAPHY AND PALAEOGRAPHY OF A MEDIEVAL NARRATIVE MAP' by Gerard Edward Cheshire. A summary paragraph describes the article's content. Below the summary are 'Anahtar Kelimeler' (Keywords) and a 'Yazdır' (Print) button. On the right side, there is a 'Makale Arayın' search bar and a list of utility buttons: 'Yazım Kuralları', 'İndeksler', 'Yayın Hakkı Devir Formu', 'Etik Beyan Formu', 'Makale Yazım Şablonu', 'Yayın Etiği İlkeleri', and 'Hakem Değerlendirme Süreci'. At the bottom right, the ISSN Online number '2822-4116' is displayed.

The book is also freely available as an e-book at Google Play Books:

[https://play.google.com/store/books/details?id=YaG9EAAAQBAJ&rdid=book-YaG9EAAAQBAJ&rdot=1&source=gbs\\_vpt\\_read&pcampaignid=books\\_booksearch\\_viewport](https://play.google.com/store/books/details?id=YaG9EAAAQBAJ&rdid=book-YaG9EAAAQBAJ&rdot=1&source=gbs_vpt_read&pcampaignid=books_booksearch_viewport)

If you would prefer to own a physical copy, then it is also available to order as a print-on-demand book from the Great British Bookshop.

Hard-back: [https://www.thegreatbritishbookshop.co.uk/products/the-medieval-map-and-the-mercy-mission-1?\\_pos=2&\\_sid=26c8612c0&\\_ss=r](https://www.thegreatbritishbookshop.co.uk/products/the-medieval-map-and-the-mercy-mission-1?_pos=2&_sid=26c8612c0&_ss=r)

Soft-back: <https://www.thegreatbritishbookshop.co.uk/products/the-medieval-map-and-the-mercy-mission>